



Утверждено решением Ученого совета  
ГБОУ ВОРК «Крымский университет культуры,  
искусств и туризма»  
от « 5 » марта 2015 года, протокол № 3

## **ПРОГРАММА ПРОВЕДЕНИЯ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

**для поступающих на обучение по программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре**

### **Пояснительная записка**

Программа сформирована на основе требований федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по направлению подготовки 51.06.01 Культурология (уровень подготовки кадров высшей квалификации), утвержденного Приказом Минобрнауки России от 22.08.2014 № 1038.

Изучение иностранных языков в вузе культуры является неотъемлемой составной частью подготовки специалистов различного профиля, призванных в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта достичь уровня владения иностранным языком, позволяющего им продолжить обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде.

Поступающие в аспирантуру должны продемонстрировать степень владения иностранным языком как средством осуществления научной деятельности в иноязычной языковой среде и средством межкультурной коммуникации.

Поступающие в аспирантуру должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в научной сфере устного и письменного общения.

### **Требования по видам речевой коммуникации:**

Для успешной сдачи экзамена соискатель должен:

- владеть подготовленной монологической речью в виде сообщения, а также диалогической речью в ситуациях научного, профессионального общения в пределах изученного языкового материала.
- уметь читать оригинальную научную литературу в сфере культуры, опираясь на изученный языковой материал и страноведческие и профессиональные знания.
- уметь переводить письменно со словарем текст по специальности в течение заданного времени;
- понимать и передавать содержание текста на иностранном языке без словаря.
- знать грамматику, лексический запас соискателя должен базироваться на вузовском.

### **Английский язык**

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном залоге. Согласование времен. Пассивные конструкции. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства; оборот <sup>2</sup>дополнение с инфинитивом (объектный падеж с инфинитивом); оборот <sup>2</sup>подлежащее с инфинитивом (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (be + инф.) и в составном модальном сказуемом; оборот <sup>2</sup>for + сущ. + инфинитив]. Функции причастия: причастие в функции определения и определительные причастные обороты; независимый причастный оборот (абсолютная причастная конструкция). Функции герундия: герундий в функции подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства; герундиальные обороты. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом; функции глаголов should и would. Условные предложения. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции: предложения с усилительным прилагательным do; инверсия на первое место отрицательного наречия, наречия неопределенного времени

или слова *only* с инклюзией ритмического (непереводимого) *do*; оборот *it is... that*; инверсия с вводящим *there...*

### **Французский язык**

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы. Употребление личных форм глаголов в активном залоге. Система прошедших (*passé composé, imparfait, plus-que-parfait, passé récent*), настоящих (*present, present continu*) и будущих времен (*futur simple, futur immédiat, futur dans le passé*). Согласование времен. Пассивная форма глагола. Возвратные глаголы в значении пассивной формы. Безличные конструкции. Конструкции с инфинитивом: *avoir+a + infinitif; être + a + infinitif; laisser +infinitif; faire + infinitif*. Неличные формы глагола: инфинитив настоящего и прошедшего времени; инфинитив, употребляемый с предлогами; инфинитивный оборот. Причастие настоящего времени; причастие прошедшего времени; *gerondif*. Повелительное наклонение. Условное наклонение. *Subjonctif*. Степени сравнения прилагательных и наречий. Местоимения: личные, относительные, притяжательные, неопределенно-личные, указательные. безличные; местоимение среднего рода *le*, местоимения-наречия *en* и *y*.

### **Немецкий язык**

Простые распространенные, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Рамочная конструкция и отступления от нее. Место и порядок слов придаточных предложений. Союзы и корреляты. Многозначность союзов. Передача логических отношений в сложноподчиненном предложении. Бессоюзные придаточные предложения. Распространенное определение (распространенное определение без артикля, с опущенным существительным, распространенное определение в распространенном определении и другие сложные случаи распространенного определения). Причастие I с *zu* в функции определения. Приложение. Степени сравнения прилагательных в несобственном употреблении. Существительные, прилагательные и причастия в функции предикативного определения. Опущение существительного. Указательные местоимения в функции замены существительного. Личные, относительные, притяжательные, неопределенно-личные местоимения. Однородные члены предложения разного типа, в том числе слитные. Инфинитивные и причастные обороты в

различных функциях. Модальные конструкции sein haben + zu + [Infinitiv (во всех временных формах)]. Модальные глаголы с инфинитивом I и II актива и пассива во всех временных формах. Одновременное использование нескольких средств выражения модальности. Конъюнктив и кондиционалис в различных типах предложений. Футурум I и II в модальном значении. Модальные слова. Функции пассива и конструкции sein + Partizip II переходного глагола. Безличный пассив. Сочетания с послелогом, предлогами с уточнителями, новыми предлогами типа aufgrund, anstelle, im Anschluss an A. Многозначность и синонимия союзов, предлогов, местоимений, местоименных наречий и т.д. и их различительные признаки (многозначные и многофункциональные слова).

### **Структура экзамена**

Требования на вступительном экзамене соответствуют экзаменационным требованиям за полный специализированный вузовский курс обучения.

1. Чтение и письменный перевод со словарем текста по специальности объемом 1800 печ. знаков. Время подготовки 45 минут.
2. Чтение и понимание без словаря оригинального текста по широкому профилю вуза объемом 800–1000 печ. знаков и пересказ его содержания в виде плана – реферата на английском языке.
3. Беседа на тему научного интереса.

### **Рекомендуемая литература:**

#### **Английский язык**

1. Жумаева Л.А. Культура досуга. М. 2005.
2. Воробьева И.Н., Жумаева Л.А. English for Research in Culture. 2001.
3. N. Vlasenko, L. Zhumaeva Ideas and Issues to be discussed. M., 2003.
4. Вознесенский И. Б. Пособие по корреспонденции на английском языке. Проведение и организация научной конференции. Л.: Наука, 2010.
5. Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Пособие по составлению рефератов на английском языке. Л.: Наука, 2006.
6. Жумаева Л. А. Поем на языке оригинала, Москва 2009.
7. Кустиков М., Власенко Н. — Advertising in English || издательство «Маяк», Долгопрудный 2009.
8. Власенко Н. — Culture at home and abroad || издательство «Маяк», Долгопрудный 2012.

9. Шахова Н. И. и др Курс английского языка для аспирантов — М : Наука, 1993.
10. Качалова К. Н., Израилевич Е. Е. Практическая грамматика английского языка – М: 1996.

#### **Немецкий язык**

1. Hartmut Aufderstrasse, Heiko Bock, Helmut Mueller. Themen neu. Lehrwerk fuer Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch 1 Max Huber Verlag, 2003.
2. Heiko Bock, Hanni Holthaus Themen neu. Lehrwerk fuer Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch 1. Max Huber Verlag, 2007.
3. 100 Hoertexte. Hundert Geschichten von damals und heute, Москва, «ЛистНью» 2005.
4. Markus Richter. Die Heldensagen von Neuschwenstein (hauslektuere), 2008.
5. Бухаров В. М., Канакова И.М. Практический курс немецкого языка. Тесты. Москва, «ОНИКС 21 век», 2004.
6. Шлыкова В.В., Головина Л.В. Немецкий язык от простого к сложному. Москва «Иностранный язык-Оникс» 2003г.

#### **Французский язык**

1. Сатановская О. С. Книга для чтения по лингвострановедению на французском языке – М.: Междунар. отношения, 2006.
2. Иванченко А.И. Сборник упражнений по грамматике французского языка для школьников. – СПб.: КАРО, 2006.
3. Периодическая литература: журналы и газеты Le Point, Le Figaro magazine, Le Figaro 2013 – 2014.

#### **Критерии оценки вступительного испытания**

Уровень знаний оценивается на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

Оценка *«отлично»* ставится абитуриентам, которые при ответе:

- показали полное понимание содержания переведенного текста на иностранном языке по специальности, письменный перевод выполнен без искажений смысла;
- изложение содержания текста на иностранном языке, адекватно отражает основную мысль автора, хорошо структурировано и не повторяет исходный текст буквально; в монологическом высказывании испытуемый демонстрирует умение связно и бегло говорить на предложенную тему, в

диалоге правильно понимает вопросы экзаменатора, дает содержательные ответы, может высказывать собственное мнение.

Оценка *«хорошо»* ставится абитуриентам, которые при ответе:

- показали хорошее понимание содержания переведенного текста на иностранном языке по специальности, вместе с тем в письменном переводе текста допущены отдельные грамматические, лексические и стилистические ошибки, не вызывающие искажения смысла;
- изложение содержания в целом адекватно, но недостаточно полно отражает основную мысль автора. В монологическом высказывании испытуемый демонстрирует умение связно говорить на предложенную тему, используя достаточные языковые средства; в диалоге правильно понимает вопросы экзаменатора, дает развернутые ответы, однако испытывает трудности, излагая собственное мнение.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится абитуриентам, которые при ответе:

- показали понимание общего содержания переведенного текста на иностранном языке, но в письменном переводе допущены грубые грамматические, лексические и стилистические ошибки, приводящие к существенному искажению смысла;
- если испытуемый демонстрирует минимальное понимание содержания текста и может передать только основную мысль автора; монологическое высказывание представляет собой выученный наизусть текст, содержательно и структурно ограниченный; при ведении беседы поступающий в аспирантуру испытывает трудности в понимании вопросов экзаменатора, в подборе лексических средств и использовании грамматических структур, дает краткие ответы, допускает значительное количество ошибок в речи.

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится абитуриентам, которые при ответе:

- если в тексте на иностранном языке допущены многочисленные грамматические, лексические и стилистические ошибки, существенно искажающие смысл, или испытуемый не понимает содержания оригинального текста по специальности.
- при выполнении задания по чтению испытуемый не понимает и не может передать содержание текста, монологическое высказывание

представляет собой выученный наизусть текст, не соответствующий предложенной теме; если испытуемый во время беседы не понимает вопросов экзаменатора, не может подобрать лексические и грамматические средства для ответа, допускает многочисленные ошибки в речи.

- если поступающий выполнил менее 65% перевода, он получает неудовлетворительную оценку.

**Составитель программы:**

Доц. кафедры философии,  
культурологии и гуманитарных дисциплин  
кандидат филологических наук

О.Б. Элькан

**Согласовано:**

Проректор по научной работе,  
кандидат искусствоведения, доцент

Е. В. Чайка